

種八十五第書叢小科百

類禽季四

譯岳則周

版出館書印務商



雄鷹與雌鷹



杜 鵑
(在上者為鵑雛)

14070



禾 花 雀



褐 鷓

檢 字

	英 文	華 文	頁次
檢	Lapwing,	田鳧	48
字	Linnet,	紅雀,梅花雀	50
	Martin, House,	家燕	26
	,, Sand,	穴沙燕	27
	Nightingale,	夜鶯	28
	Nightjar,	歐夜鶯	29
	Nuthatch,	嗚	50
	Owl, Barn,	白鴟	66
	,, Little,	小鴟	69
	,, Tawny,	褐鴟	67
	Pipit, Meadow,	草鷀,山雲雀	30
	,, Tree,	木鷀,樹鷀	31
一	Puffin,	善知鳥,烏頭,海鴨	67
	Redpoll, Lesser,	紅鷀,小紅頭雀	68
	Redstart,	朗鷀,紅襟鷀	32
	Redwing,	赤鷀,紅翼鳥	14
	Ring Ouzel,	小鷀,黑畫眉	32

檢 字

英 文	華 文	頁次	
Robin,	駒鳥, 知更雀	51	四季禽類
Rook,	白頭鳥	15	
Shrike, Red-Backed,	赤背鷓, 赤背白勞,	14	
Siskin,	金肢雀	71	
Skylark,	鸚, 天鸚, 雲雀	16	
Snipe, Common,	鶻	19	
,, Jack,	小鶻	72	
Sparrow, House,	家雀, 麻雀	72	
,, Tree,	雀, 樹麻雀	73	
Starling,	歐掠鳥	53	
Stonechat,	礮石鳥	33	
Swallow,	燕	34	
Swift,	褐羽燕	36	二
Tern, Common,	燕鷗	54	
Thrush, Mistle,	雨鶻	74	
,, Song,	歌鶻	18	
Tit, Blue,	青山雀	75	

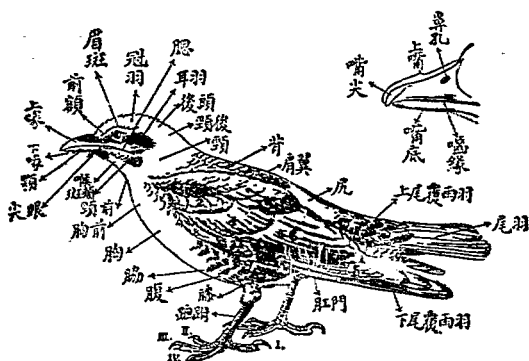
檢 字

	英 文	華 文	頁次
檢 字	Tit, Coal,	黑山雀	76
	,, Great,	桂雀, 白頭鷓	76
	,, Long-Tailed,	縞鷓	77
	,, Marsh,	瓊雀	78
	Tree, Creeper,	琿木雀	55
	Twite,	木雀	78
	Wagtail, Grey,	灰鶺鴒	37
	,, Pied,	斑鶺鴒	13
	,, Yellow,	黃鶺鴒	36
	Warbler, Garden,	家鶯	38
	,, Reed,	蘆鶯	38
	,, Sedge,	草鶯, 小鶯	39
	,, Willow,	柳鶯, 柳鶯	19
	Wheatear,	禾花雀	56
	Whinchat,	芬雀	40
Whitethroat, Greater,	大白領鶯	41	
,, Lesser,	小白領鶯	41	

檢 字		
英 文	華 文	頁次
Woodpecker, Green,	啄木鳥	8 四 季
Wren, Common,	普通鷦鷯	57 食 類
,, Golden-Crested,	金頂鷦鷯	59
Wryneck,	鶴頸	20

鳥體外部之名稱

鳥嘴各部之名稱



翼羽

- | | | | | | | | |
|-------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|
| 8 小翼羽 | 7 初列肩羽 | 6 次列撥風羽 | 5 初列撥風羽 | 4 次列覆雨羽 | 3 初列覆雨羽 | 2 中覆雨羽 | 1 小覆雨羽 |
|-------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|

足部

- | | | | | |
|-------|--------|-------|------|----|
| IV 外趾 | III 中趾 | II 內趾 | I 後趾 | 跗蹠 |
|-------|--------|-------|------|----|

第三章 秋季之鳥……………四二

鶯 交喙鳥 鶇 金雀 籬雀 寒皋 田鳧 紅雀 鵲 駒鳥 歐掠鳥 燕鷗

璇木雀 禾花雀 普通鷓鴣 金頂鶇

第四章 冬季之鳥……………六〇

花雞 白鴿鷓 雪鷓 魚狗 白鷗 褐鷓 善知鳥 紅鷓 小鷗 山鳩 金肢雀

小鷓 家雀 樹雀 鷓 雨鷓 青山雀 黑山雀 荏雀 縞鷓 瓊雀 木雀

四季禽類

第一章 春季之鳥

概說 生人而不知鳥者有之乎？知之而不愛之者有之乎？固罕有也。此天空林莽之羽族，爲物雖微，而爲數旣夥，故個性各異，不易明知，卽知之亦不能全。此知鳥之士之所以無多也。每當春之將至也，於寒冽陰雨晦明之天，卽來清朗之鳴聲，如絲竹之和協，常人聞之亦生欣感，親朋好友，然一問此佳音之作者，則多卑謙自牧之流，不爲吾人所熟曉。本書主旨卽爲推廣吾人對此天然譔者之知識，以增進吾人之興趣。

每當春之將至也，彼隨時遷徙之杜鵑，及其他候鳥，尙多勾留南方日光溫暖之地，未思侵入吾人海岸，分布全國，以與吾人共棲止之時。吾（著者自稱）英耐寒之住禽，卽已漸呈其聲音於吾

人之耳鼓，爲摧春之使者。每逢歲首之際，一遇晴明和暖之天，彼詩家所謂「爽樂和悅」之百靈，便當趁時飛翔天際，歌其歡欣清越之音，似靈魂中有無限之快樂美感也者。又如人家簷下，叢籬道側，麻雀吱吱喧擾之聲，與夫白頭鶻之嚙嚙如金聲，似皆同一之感想。當此之時，又有一種最異之鳥，其音清越離奇，易於區別。每於夜暗無光時，有聲如簧者，卽彼安靜閑適之雛鶻 *herge accen-* 所作。及時行樂，與其他夜鳴鳥同時出現於此時也。但此鳥具有特性，其鳴也短而簡，亦不必在月光之下，非若其他夜鳴禽也。或者春氣旣動，撥其靈台方寸，使漸生春思，涉及夢魂，遂於無形中發其愉快之歌音也歟！

在常人感覺中，鳴鳥春聲，每至二月中旬，始達明確之點。以當此之時，鳴禽之音，漸滿空間，其聲調亦漸完美充足。待春季候鳥至，則天樂齊奏，鳥聲愈繁矣。卽在此時，細察鳥類之聲音舉止，可覺其靈感中漸生情思，與人類殆有同性。感春氣以生情，而春光固猶未露也，若欲依鳴聲達耳之

先後以定論述各鳥之次序，當極感困難，猶易使文字支離。今當依英文名字之字母次序而列述之，則庶幾免有位置優劣之分矣。

苗囀 *corn bunting*，一名黃道眉，爲吾英鷓類中之分布極廣者。其軀殼在同類中亦爲最大，因此遂有普通鷓之名，非僅以其爲數甚多也。此爲一易識別之鳥，常棲止於耕過壟畝泥塊之巔，或草場小丘之上，故亦名曰泥鳥 *clod bird*。此鳥英人又名之曰織襪鳥。其得名之由，可由其飛起時意會而得。以其每於飛翔之始，喜將其兩足彈動成聲，至昇空而止。此有聲之習慣，論者有謂其似鐵鍊擺動之聲者；有謂其如玻璃破碎之聲者；亦有謂其似氣管喘哮者；但此鳥與其同類有一相同之特性，卽當行動時其步趨乃亦飛亦步是也。

此鳥之巢，常造於叢籬近地之處，或野中亂草叢中。產卵每胎四枚至六枚，其色白而無光，而有紫棕色之斑紋。其羽毛色彩雌雄相同，背部爲暗棕色，而有更深之斑彩，腹部爲淡棕色，兩側有

斑紋，而喉間則爲白色。

鷓鴣 yellow bunting 性狀與安靜之苗鷓不同，普通亦名之曰黃鎚鳥 yellow hummer。每於春季及初夏，高唱動人之調，故極使人注意，此調各處皆得聞之。好事者譯而成言，則各處不同。彼中部英人則覺其音爲哀求之聲曰：「一點兒麵包，不需乳酪 a little bit of bread and no cheese。」而同一音調一入西北部英人之耳，則變爲辱罵之聲曰：「你這遇鬼的，離開我罷 [The de'il tak' ye a' and leave me] 可知其音之不雅，各處鄉愚多謂此鳥脈中乃有魔鬼之血，亦以此故也。但當孟春之際，朔風寒冽之時，則其鳴聲卽變爲短促激越，說者謂其在每日丑刻，按時而鳴之習慣。

此鳥聲既不雅，行動亦極鄙陋，每於飽餐農人春種麥菽之后，卽從容飛上叢棘，下落時彈動其尾，自鳴得意，而置人類生命於不顧。但有時當其侵擾田間時，亦喜食蟲類，以除去禾苗無形之

仇敵，其功實不可沒。故亦有錫以佳謂名之爲金雀 *Golden gladdy* 者，不能以其有罪而全掩其功，便謂此名之不稱也。

言其形狀，則其頭頸胸全爲硫黃色，而有橄欖棕色之斑點。夏季則雄者之頭變爲純黃，一至冬季則漸多棕色斑紋；其背部則爲橄欖棕色，近尾處則漸現紅色；其兩側則黃棕相間成文彩。雌者外觀不若雄者之美麗，常處巢中，每年產卵三巢，每巢有卵三枚至五枚，亦間有遲至九月始結巢者。

其巢甚精緻，常造於荆棘叢生之堤岸近地處。凡遇堤岸生有粗草及叢棘者，卽爲此鳥最佳之屋基，以其便於深藏也。卵殼灰白色，而有紫棕色之斑點，及屈曲之線紋，略似亞拉伯文字，故方言中亦有名之爲寫字鳥 *writing master* 者。

鷺鳩 *chiff chaff*，此鳥雖小，可稱爲春季之先驅，以其爲吾英遷移候鳥中之最早者故也。是

以吾人一聞「吱喳 chit chat」之聲，便生無窮歡樂，知春之將至，以其常與春光俱至也。以此體長不滿五吋之小鳥，而能衝寒早來以度吾「英凜冽」之氣候，實足奇異。其鳴聲有譯之曰「剔——帖——」吐諸客參客 till-tell-true, chink chank」者，久聞之雖覺重複喧擾生厭，然亦極有興趣可聽也。鶯鷓毛色深淺不一，深者為橄欖綠；淺者為灰綠色。常造橢圓之巢於堤岸近地之處，以草苔毛羽，每產五卵至七卵，其色白而有紫紅色斑點。

鴈鳩 cuckoo 亦作杜鵑，為吾人所公認之宣春使者。其悽慘散漫之聲，人所共知而習聞，每供騷人詞客之題詠，插畫第一幅所示即是此鳥。其外表毛色灰白并具，上身作石板灰色，近頭頸處漸呈藍灰色，背部及尾與翼均作淡灰色，胸腹等處作白色而有黑色之條紋，形似鷹類。其翼尾之羽尖均作白色，每年於四月來集，至八月即離去。其鳴聲則以時序而變，於四五月之間則為吾人習聞「穀穀呵」之聲，厥后其聲漸促而激，至離去時則幾全失其鳴聲。

鵲鳩生平天性極惡，自幼時卽行流露，雖每爲寄父母撫育長成，而雛時卽每驅其寄兄弟姊妹於巢外，使其凍餒以死。漸長，則漸寄食他鳥之巢，而產卵其中，使其將來之犧牲爲之孵化撫養。其產卵之巢，并不限於種類，以吾人已於一百二十種以上之鳥巢中見之也。但通常則平原鷄 meadow pipit，斑鸚籬鷄等鳥之爲其犧牲者爲最多。其卵之容量比較甚小，卵殼顏色之雜在英國鳥類中除海鳩 guillemot 外爲最多。

古詩詠此鳥者有曰：

「杜鵑來集枯枝兮，賣君牛買君糧。杜鵑來集盛葉兮，賣君糧買君羊。」
蓋對農人之警告也。

河鳥 dipper，亦曰水鵪鶉，又曰水鶉，名目甚多。頭色棕黑，背色灰黑，胸色棕，頸色白，前胸有白色新月狀斑紋，故可爲吾英住鳥中之最有趣者。性適於荒野激流之地，凡瀑布山澗激湍之處，

均爲其樂止之所。常與其偶孤處於此等枯僻之鄉，以結其巢，以育其雛，巢常結於激流之背，懸崖之上。足雖無蹊，而習於水性，能浮游水面，又能飛泗水底。其入水也，并不直接潛沒，每閱步水邊，漸入水中，似空氣與水均其所適也者。鳴聲短促而和悅，與汨汨流水聲相唱和，甚可聞也。性喜食蛤殼，螺螄水蟲，魚子之類。

其巢雖常有蓋而深藏，然其卵則爲梨形，與他鳥之產卵於敝巢者無異，此其特徵也。

綠啄木鳥 *Green woodpecker* 英人亦曰刨木嘴 *popinjay*。華爾脫司各脫小說中，嘗引用之，又曰木仇鳥 *woodsprite*，以其喜用其如鑿之喙啄木成穴以結巢，及敲木作割割聲，鑽孔以取鋸木蟲蠹而食之故也。觀察此鳥者，須寧靜以待，否則常避於樹枝之他一方，以隱其真面目。當昇高時，常助以如針之尾，并敲木作「割割割割」聲，一遇蠕蟲及鋸木蟲之屬，卽爲所食。苟稍驚之，則立飛去，而作「哮喘哮喘」之鳴，聲振林木，使空中呈異音。每逢春季，此凌亂之呼聲，卽常振於人之

耳鼓。各處土人，有謂此聲之至，爲雨天將至之警告。其種類在英國有等地方，則以小斑者爲最普通。又有一種大斑者，則其中常混有外面移來之種。此種之性較小者，尤爲畏縮而不易近，各種啄木鳥結巢大小各異。桑麻塞 Somerset 自然學家顧倫 Cullen 氏，常謂各種啄木鳥巢，可乘其外去時量其尺寸而區別之。據稱大斑者之巢，直徑爲二吋，深約十五吋；小斑者直徑一吋二分五，深十一至十二吋；而綠色之一種，則直徑爲二吋二分五，深十八至二十四吋。此種每產，可得卵四枚至七枚，殼色輝白。

黃鸝 Green finch，亦曰綠雀，凡鳥店中均有出售，價亦甚廉，易爲馴養。但吾人今所研究者，乃其野外自由之身。在春季鳥類中吾人之所以取之者，以其奇異之特性，而非以其鳴聲，此鳥非不能鳴，特其聲吱吱不甚入耳也。

此鳥性頗落落大方，但有時對人亦頗畏縮。性喜啄食新下種子，與果樹幼芽，損害甚鉅；然每

不爲人覺，以其綠色羽毛使之不易察辨，致其過常委之於麻雀。於早春時，雄者在雌者前，若垂翼跳躍，卽爲求婚之表示。其鳴聲略似白燕而粗俗，所產之卵亦與白燕相似。

籬鸚 *hedge accenter* 爲英國住鳥鸚族之獨種，亦名曰籬麻雀，殊爲奇特，以其性狀顏色習慣均與麻雀不同，錫以此名，意甚費解。此鳥外表雖非美麗，亦甚修潔可愛，全身帶灰棕色，但於胸部及喉部則不帶藍色，論其性狀大概頗類知更鳥，特較爲畏縮耳。

此鳥喜曳翼跳行叢籬間，故亦名曳翼鳥 *shuttle wing*，又名籬鳴雀 *hedge chanter*，則甚切當。以其喜棲鳴叢籬間，發其高亢清悅之音，頗似紅胸鳩 *redbreast*。自朝至暮，無多間斷，卽夜深籬寂時，亦吐其清音也。其鳴聲幾周年可聞，但在初春，則興致尤高。每於清晨止於叢籬間，高唱入雲，知其下必爲將來育雛之所，否則亦必爲其雌者之所居。此鳥爲英國小鳥中營巢之最早者。其巢造於三月初旬，甚雅潔，以細枝苔草羊毛之類結成之，內鋪毛羽，不避風雨，而產天藍色之

小卵。

穴鳥 Jackdaw 爲常見之鳥，其野者雖不常有，然鄉間半馴養者則甚多。每見鄉人養之，使自由回出。其野者則頗似白頸鳥，特其頸背之色較灰淡，而其身體亦較小耳。此鳥頗大方，好羣居，常與其族類聚居舊樓殘塔之間，營巢常在煙突敗牆之空穴中，間亦有於枯樹及兔穴中得之者，其構造紊亂無章，爲一堆雜物之結合體。

雌者頸背部之顏色較暗，其鳴也，則作「卡刻 kak」聲，故亦有譯爲「蔗喀 jack」者。馴養者，頗具倣倣人語之能力，故有訓之作各種人聲以爲樂者。

其食物則全爲腐肉，飛蟲，爬蟲，小鼠，鳥雛之類，當育雛時，猶喜竊麻雀及他種小鳥之赤雛以爲其兒女之食物。但人多謂此鳥之雛滿十四日之后，其父母即棄之而去，不再撫養。

穴鳥在文學史中，常有論述之者，如萊茵河一帶之穴鳥，爲宗教所禁止，以爲「不值半文錢

者 not a penny the worse] 是也。傳聞當奧告斯他凱撒 Augustus Caesar 在位時，曾有數頭穴鳥，經人訓練之後，居然能以言語請安，致其訓練人受厚賞者。

鷹 *Festrel* 春日鄉間，每見有鳥翺翔天際，兩翼平展，閑適自如。驟視之幾全無動作，似紙鳶之以細線懸於空間也者，殆如斯各脫所謂「似以毫末細絲懸自天上者」乎？自人類發明飛行機以來，則知此鳥之高飛不倦，實具有極大之能力，故亦名之曰翔風鳥。此名甚確當，以其喜迎風而飛也。其飛也，往往以頭逆風，展開其尾，數數撲動其翼，則疾前進，忽又翺翔不動。目力極尖銳，能遠視，當其凌空展翼時，即細搜地面，以求可以果其腹者，一有所見，立即降下，其疾如矢。凡小鼠，田鼠，田雞，鳥雛之類，一入其視線之中，立遭戕害。尚有他種害蟲，爬蟲等，亦爲其最好食料，故能爲農人所友護。其所以每爲常人所疾惡者，以其形似雀鷹，遂易代之受過也。今以無關宏旨，姑不具論，此鳥爲英國鷹鷂類中之最普通者。其鳴也，作高銳之呼嘯聲。

此鳥不常自營其巢，偶一爲之，則喜擇崖壁，懸巖，陳敗，煙突，殘樓朽閣之空穴而居之。巢內結以細枝野蔓之屬，而鋪以細草，但普通好佔他鳥居室。如烏，鴿，喜雀等之巢，皆爲其最好產卵育雛之所，每產四卵至六卵，卵殼紅棕色而有較深之斑點。

斑鶉 *Pict. wagtail* 亦名小鶉，又曰水鶉，喜奔走於溪側湖濱淺水間，或迴旋於牧場牛羊之左右，致野外鄉間平添許多景緻。當其旅途退於牛羊之左右時，表面視之，似無關係，然實爲一種兩利之行動。以牛羊行動時，往往擾動草場各種昆蟲，斑鶉即啄而食之，使不爲此等畜類將來之害。其在水濱也，目的亦同，不過所求者爲水蟲，蝦，蛤之屬，無需乎牛羊之擾動耳。

此鳥一入春季，除平常高亢急促之鳴聲外，常作極低可聽之歌囀聲。有譯之爲「這是甚麼 Which is it?」者。其行也甚疾，而常擺動其尾，似欲以此而保其身體之平衡也者。此擺尾鳥 *wagtail* 之名之所由來也。至英人有呼之爲「洗濯女 *washer woman*」及「洗碟佩吉 *peggy*」

wash dish]者，其意真難明矣。平常均認此鳥爲英國「走禽」中之最小者，實則殊不確切，以平原鷓鴣較此鳥爲猶細小也。此鳥常營巢於堤岸牆壁之穴中，其他如亂石堆中，枯樹之穴，及大樹紛糾老根之間，亦爲其營巢之所。有時草堆之下，亦可宜其室家，巢以乾草樹葉苔蘚之類構成之，而襯以羽毛等。每次產卵四五枚，每年產卵二三胎。

赤鷓 *redwing*，一名赤翼鳥，亦爲春季鳴禽之一。形頗似鷓，身大如鳴鷓 *song thrush*。每年秋季來歸，經嚴冬以至春末始去。喜跳躍叢籬間，尋覓昆蟲之類爲其食物，與畫眉亦相似，但有白色眼緣，其兩翼有紅色羽，與畫眉不同，又名瑤威夜鶯。Norway nightingale 其鳴也，作和暢如笛之妙囀，至夏季猶善鳴，稱爲夜鶯，殊非過當。特此鳥每至春末四五月之交，卽不復見，而遠徙北方森林中，以度炎炎夏日，一至深秋然後來歸。

赤背鷓 *red-backed shrike*，亦曰赤背白勞，爲屠殺鳥中之最普通者，又名曰屠鳥，以其有

好殺特性故也。吾人偶行鄉野間，於荆棘叢中，得隨時發現有蒼蠅杙貫於棘刺之上，而莫明其所以致此之由。若細察左右，則同樣殘殺之事，當層見不窮。於此見鋸木蟲焉，於彼見小蛙焉，小鳥之赤雛也，各種蒼蠅也，甲蟲也，昆蟲也，同一叢中，四處杙貫，皆此鳥殘殺之成績；而荆棘叢者，又此鳥之伏食房也。當其捕得犧牲時，若不即時吞食，則喜杙貫刺上，以爲其他日之需。

結巢用苔蘚，乾草，幼根，羽毛之屬，產卵其中，每胎四枚至六枚，卵殼黃白，其較大之一端則有淡棕色或灰色之斑點。

山鳥 rook，或曰鴉，誤也，又名白頭鴉 white-faced crow，爲鳥類中之最普通者。喜羣居，好與人近，凡大城市皆有之，故不易爲人所漠視。每於夕陽西下時，羣居叫囂，振人耳鼓，極不堪聞。全身作紫黑色，而發藍彩，其長成者則喙之上部無羽，而作白色，與其同族之烏鴉可別也。若在換羽之前，則頭部亦全蔽以羽，與烏鴉甚不易別也。

營巢羣居，多在大樹之顛，經多年修補之後，容積甚大，其結構極凌亂無序，以樹枝小桿構成之。內污以泥，而補以細草，苔蘚羊毛之類，巢內甚深，產卵每胎三枚至五枚，卵殼綠色，而有棕綠色之斑紋。

山鳥爲雜食鳥，而喜搜食昆蟲園藝害蟲小動物，及各種腐肉之類，故爲農人所友好，猶好齧根蟲及金龜蟲之蠍蛹。

俗語謂山鳥營巢，僅擇主人仁愛之處；又謂山鳥離巢他徙時，則示主人有災害之將臨；而北部土人，則謂山鳥實爲不祥之鳥，所至之處常伴災害而俱來，與主人以不利也。山鳥羣處，立法甚嚴，刑法亦苛。凡有犯其法規者，一爲所得，則羣聚而審判之，處罰之；且時時患人類之侵凌，故當居處時往往分派數頭巡視各處，以防同類之爲敵所乘，其禦侮之精神有足多也。

鸚 *Pyrrhuloxia* 一名天鸚，又名雲雀，鄉間鳥聲除杜鵑之簡特外，當以雲雀之聲爲最易知而最

可愛，尤爲一般吟咏家所賞識。詩人雪梨 Shelley 氏，嘗謂雲雀之音，乃寫其胸中「榮幸之光華」，故曰：「凡屬欣樂新鮮與柔美，皆爲其聲音所超勝。」使吾人憶想春光明媚之時，雲雀歡欣之鳴聲，高唱入雲，因爲之歌曰：

『晴空風靜兮，歌清悅而悠揚。青蒼爲之開顏兮，披雲錦之衣裳。』

當此之時，雲雀鳴聲，殆如雪梨所謂：「極和婉之能事。」欲從而描寫之，殊爲難事，故雖有譯其音節者，吾儕殊不欲筆之於書，以污此無瑕之詞者也。

此鳥亦甚愛平地，喜營巢生活於其上，不好樹棲，營巢常在地面凹下處，如牛馬之蹄跡，卽爲其最好居處。巢內常鋪以細草，且多在叢草之下，故難尋獲，一旦發見之后，卽行遷去，不易復見。雲雀每產四五卵，卵殼作白灰或黃灰色，而有較深之灰色或棕色斑點，食物以昆蟲爲主，至冬季則食種子青菜穀麥之類，此鳥別名甚多，不備載。

同族中有名林鵲者，大致與此鳥相同，惟身體較雲雀爲小，尾較短，喜棲止於樹上，或叢籬間。其飛也不能及雲雀之高，其鳴聲亦甚相似。但較爲低弱，且可於夜中聞之，或竟通宵不止。

歌鶉 *song thrush*，此鳥實爲詩人雅客所重視，以爲可比畫眉。其形狀亦爲人所共知。胸前之羽如天鵝絨，有三角形之黑色斑紋，姑不備論。惟春季中，苟無此鳥變幻動人之鳴聲，則春光定當爲之減色。其聲音極充足而和婉，有譯之者，則曰：「有的，有的，有的，薄——譬普，薄——譬普，薄——譬普，薄——譬普，好——的——都，好——的——都，judy, judy, judy; bo-peep, bo-peep, bo-peep, bo-peep; how d'ye do? how d'ye do?」

此鳥營巢常在三月間，叢籬樹葉未茂之先。其擇地也，似極不經心，隨意構之於開敞之處，致其極精緻而有泥底之巢，與其藍色而有黑點之卵，常遭外力之破壞，殊可惜也！

歌鶉性極喜食小螺蝸牛之屬，每挾至一處，於石塊之上破其殼而食其肉，而每次食螺又喜

似知更鳥之欣悅聲。

同族中有名林鴉者，大致與此鳥亦相類似，但林鴉之形體較大，而有黃色眼緣，及「的爾的爾的爾 dear, dear, dear.」之呼伴聲。柳鴉則眼緣之色白，而呼伴爲「取脫 chit」聲。兩者均以昆蟲爲食物，皆營巢於叢籬地面，及堤岸之處，巢形似半邊饅頭，每產五至七卵，卵色白而有赤色斑點。再者柳鴉巢中常集羽毛，而林鴉則無之，亦識別二者之一法也。

鸚鵡 *wryneck* 其來歸也，與杜鵑同時，故亦謂之杜鵑之伴 *cuckoo's mate*，別名雖多，而最普通者則爲蛇鳥，以其喜轉動其頸如蛇及間作蛇鳴聲也。又曰舌鳥，以其有長舌也；又曰蟻鴉，以其喜破蟻垤而食其營營之蟻也，此鳥喜食蟻，有特殊之絲狀長舌，故日本人亦名之曰蟻喫。其鳴也，音節甚高，重複作「哦！的爾的爾的爾的爾 oh! dear, dear, dear, dear, dear, dear」聲。營巢常擇自然腐朽樹穴中，內鋪朽木數片，巢中盛卵六枚至十枚，卵色輝白作橢圓形。

普通鷓鴣之毛色，上部棕色及赤灰色，下部爲暗白色，而有奇特之斑紋，細視之易識別也。

以上所述春季普通鳴禽之形狀習性大概已備，雖不詳盡，然於四時迴環春光復至中之重要宣傳使者，皆已無闕，既爲吾人所明瞭，自足與吾人以樂趣也。

第二章 夏季之鳥

大地回春之后，杜鵑聲裏，漸來梁燕，含泥飛舞，翱翔上下，閑情逸興，耐人賞玩而描寫，則知春興將闌，而薰風之將至也。

當此時也，良辰美景與日俱晉，天籟循環，自然界色彩聲音，復呈興盛，非人工之所能造作。與吾人以同情之觀感，而生無窮之欣樂。以當茲天然進化，由肅殺嚴冬進而至於炎炎盛夏之時，自然聲色，在在動人。雖欲塞耳目之聰明而不可得也。

新來羽燕，歡語呢喃，舊景重臨，似生欣喜。畫眉狂喜之曲，黓鳥如簧之歌，雲雀纏綿不斷之調，

黃雀亢噉瀏亮之音，同時并作，以寫其胸中受天然影響之歡樂。良以靈台純潔，未經人事，天真爛熳，流露於不知不覺間也。

黟鳥 *blackbird* 體色純黑，喙形如刃而色黃，而有黃色之眼緣，與歌鸚雖同族，而形貌舉止。營巢狀況，雛鳥形象，均不相同，即其雌者之性狀及其鳴聲亦復不同。其鳴聲雖似歌鸚，而時間力量各有差異，其雌者及其雛均爲深黑棕色，胸部且呈斑紋，以黟鳥之雌者實非黟鳥，故人常誤稱爲鸚也。

黟鳥之巢，內壁亦塗以泥，與鸚巢同。惟泥面復鋪柔草一層，使之柔輒，以便產卵育雛。其結巢常擇叢棘密箐之中部，結於地之上面，較歌鸚之巢爲高，此鳥雌雄性俱畏縮，然護雛之觀念極切，往往雛尚未出卵，即雙雙靜守巢中。偶外侮一臨其巢，則不論有害與否，雙雙立即逃去，飛下叢籬，或竟遠越草地，驚動四周小鳥，使早自防衛，及至距離較遠，已無危險之處，始行降下。其降下時有

一特殊之狀態，即翹尾向上是也。產卵每胎五枚，卵殼藍青色而全體蔽以棕色及紫色之斑點，主要食物爲蠟蛹鋸木蟲之屬，故亦爲益鳥。

赤味鷓 *blackcap*，亦曰白頰鳥，此形狀可愛而羽色淡雅之夏季候鳥。英人亦名之曰「鳴鳥王儲 *crown prince of song*」，與普通意識所公認之夜鶯名曰「鳴鳥之王」者，意義正同。羽色有灰有白，背部灰色，胸腹等部則爲白色而帶灰彩。其雄者冠上有黑色天鵝絨狀之斑彩，故亦曰黑冠鳥；其雌者及幼者冠上之斑彩爲棕色，背上之灰色亦較淡。

至於此鳥在鳴禽中之位置，所以亞於夜鶯者，人皆以爲其在日中與他鳥和鳴，聲音龐雜，互相競賽，有與世浮沈之概。若夫夜鶯，則往往在夜深人靜萬籟俱寂時，獨奏高調，得人憐愛易也。雖然，此鳥和諧放浪變化不窮之歌，亦甚足動人感情也。

此鳥方言中，亦有稱爲假夜鶯者。

營巢喜擇地面叢籬荆棘亂草叢中，以細根野草爲之，而雜以蛛網，巢內鋪以細微根鬚及毛羽之類。每胎產卵四枚至六枚，顏色各異，最常見者爲污白色而有暗棕色之紋點。其主要食物則爲昆蟲蟲蠅及各種漿菓山莓之類。

磧鷓 *chaffinch*，人有不知磧鷓而愛之者乎？以其別名之多，即可知爲人所共曉。如黃金雀 *pie finch*，黃銅雀 *copper finch*，金絲黃雀 *spink*，或 *spinx*；及聘克聘克 *pink*，*pink* 等名稱，均其特著者也。末後一名，則以象其春季呼伴聲而得之，其拉丁原名譯意卽爲「未婚黃雀 *bachelor finch*」以其雌者，一至冬季便離其雄者而成羣飛去，隨處爲家，至翌春然後來歸，致其雄者有孤鸞獨處之嘆也。雄者羽毛極美觀，顏色鮮明，并具外來候鳥之特象，細察之則見其喙作鉛藍色，前頭作深藍色，有灰藍色之冠，前背部作鮮栗棕色，漸至後背部則爲橄欖綠色，尾爲黑棕色，而有白紋，翼爲黑色，而翼緣則作黃色，有白斑，前後腹部均作赭紅色，其雌者顏色遠遜，通身作

淡灰色。

磧鷓之鳴聲在自春徂夏之時，鄉間羣鳥聲中亦極明顯，譯其音似曰託爾——的——落爾，若爾漆克——衛慈 *tol-de-lol, rol, chick-weeds*；或曰：「託爾——落爾——落爾，氣士——米——帝阿 *tol-lol-lol, kiss-me-dear*」每於初夏之時，細聽鄉間鳴禽競唱之聲，便可知其音節輕重，各有不同。其同族中有數類之鳴聲，於末尾音節「氣士——米——帝爾（吾愛）——親吾吻」特爲加重。

巢常營於地面之上，叢棘矮樹堆中，箐密之山楂叢裏猶其最好屋場。巢之結構極精巧，表面裝以近隣多見之物事，使與環境呈天然適合之狀態，故不易爲外物所發見。產卵每胎四五枚，卵殼淡灰，滿布赤棕之斑，與深棕及黑色之點。

秧雞 *cornake*，初夏之時尙有數種特殊鳥聲可聞，如秧雞（又曰旱秧雞）之重複單音作

「克惹克」——克惹克 *crak-crak* 聲者，即其一也。此種「克惹克」聲振人耳鼓，不稍休息，常至夜深，甚討人厭。此鳥喜居茂草中，偶爲草場刈者所驚動，則往往失其飛翔之能力，迫得狂奔四野，忽東忽西，取徑曲折，往來回復，令人可笑。至必不得已時，始振翼低飛，越叢莽而止，似不能高飛遠舉也者。故人每以其冬季他徙爲可疑，遂誤謂此鳥一入冬季即蟄伏不出，亦何愚耶！其形狀頗奇特，頸長而尾短，致其翼呈異象也。

秧雞有時能作幻聲，致其「克惹克」之聲常布滿草場中，似有多數秧雞也者。營巢常在地面淺窩中，鋪以樹葉乾草之屬，產卵每胎七枚至十二枚，殼紅白色，而有紅棕色及灰色斑點，其食物以草場中之昆蟲及蟲蠅爲主。

家燕 *house martin*，即通常所見之小燕，喜近人居，以結其泥製之巢。前背部作紫黑色，頸部胸部後背部均作白色，可以與他燕別也。其飛也，較野燕爲遲緩，飛翔上下之曲線間距亦較短；

其鳴也作與奮感人之呢喃細聲，僅能於近處聞之。雌雄之冠色均相同。巢之外面以泥土粘結而成，內鋪細草羽毛之類，每次產卵四五枚。

普通迷信，均謂燕子營巢之家必主興盛，以其能常伴幸運以俱至也。因此之故極爲人所愛護，不忍驅逐凌犯之。其食物以害蟲爲主，且不爲人患，故爲益鳥。

古人往往以爲燕類，一至冬季并不離此他徙，不過避居巖穴或沉入湖底，葬身污泥中，蟄伏經冬，待春回而後出。以當上古之時，吾國尙無人類居室之際，此等燕類卽已建巢於懸崖巖穴之中，以爲居處之地，至今猶有存者；加之往往遲至十二月嚴冬之際，尙有燕子踪跡；留滯境內，是古人此說，亦不能謂全無根據也。

穴砂燕 *sand martin* 毛色習性均與家燕不同，別名甚多，如穴燕，堤燕，河燕等，皆以其居地而名之也。性喜羣居，常聚居巖石沙穴中。其營巢也，先掘洞鬆軟砂巖之中，而營巢於其極端，巢以

乾草羽毛之屬構成之。每產得卵四枚至六枚，色白有光澤，毛色雌雄大致相同，背部棕色，腹部白色，胸部有棕色帶，惟雌者之棕色帶較窄於雄者。

夜鶯 *nighthin gale*。鳴禽見於英人之詩歌文字者多矣，而未若夜鶯之爲人崇奉者也。當其以胸抵荆棘而鳴於夜深人靜時也，人有謂之爲謙遜不遑者，亦有謂之爲如義士受刑者，以其聲之足以動人，乃「充暗夜以欣喜之光華，」殆有如莎翁所言：

「嬌歌婉轉兮，長林萬籟寂。曠色深沉兮，日之夕。」
者矣。

數年前曾有人以此鳥之鳴聲直接收入留聲機片中，蓋亦創舉也。

夜鶯既能爲此極足動人之聲，則爲人類所愛護，當無疑義，乃竟有人以其舌爲食物者，其殘忍殊可知矣！此雖驚人之說，然信史中固嘗謂古代羅馬確有此風俗。卽黎通勳爵 *Lord Lytton*

〔英國之戲曲家之〕彭璧末日記 The Last Days of Pompeii 〔彭璧爲意大利古城近拉普列斯城於西歷七十九年爲微蘇維火山所掩埋〕中言其劇中人「愛妮 Tone」者，聲音甚美，而「僅食夜鶯之舌」則似古時確有其事，亦何奇也。

論形狀，此鳥頗類知更雀，背部作赭棕色，腹部作黃白色，尾與翼均呈紅棕色。雌者羽毛較暗，胸部作灰白色。其雛則胸部有灰色斑點，足證其與鸚類血統關係匪遠也。

營巢在叢樹亂草堆中，地面之上，以枯葉乾草爲之，內墊以草根毛羽之類。每產四五卵，作橄欖棕或橄欖綠色。雄者鳴聲至巢中之卵孵化而止，如果其雛遇害，則復結巢，而復鳴如前，待幼鳥出，始止。

歐夜鶯 *nightjar*，羽毛作大理石灰色，而有斑紋，甚美麗，亦用爲保護色。不論雌雄，當其靜棲地面巢中時，其冠上班羽之色彩，適合環境色象，極不易爲尋常目力所發覺。當其巢棲也極肅

靜，俟人足幾及其身，始作受傷狀以逃去，至距離數碼之處而止，似甚疲倦也者。實則此種舉動，純是欺人之舉，若有人見其不能飛遠而思擒住之時，手方及其身，又復被其逃去。其棲於樹也，與樹枝平行而立，與尋常鳥類之橫立者不同。

土名甚多，大都由於誤會。如吮羊鳥 *goat-sucker*，羊齒梟 *fern owl* 及夜鷹 *night hawk* 等是。實則此鳥并不吮牛羊之血，既不如梟亦非鷹也。

足之中趾甚奇特，狀如櫛，用以捉取飛蛾甲蟲之類充其食物，蓋亦自然界之有益動物也。

論其習性，喜夜動，其奇特顫動之鳴聲，每始於黃昏之際。不知營巢，每產二卵，即置平地凹處，幸卵殼有大理石灰色之斑紋作保護色，故不易為外物所損害。

草鸚 *meadow pipit*，普通亦名曰山雲雀，雖為住鳥之一，然一至春季，其數目往往因外間來歸者以增加，一至秋季，又復因此等移民之回去而減少。

性甚喜草地平原牧場等處，其飛也，往往昇降浪動，但有時亦復作極迅速之波動飛翔；其鳴也常在凌空飛動時，飛行略倦即展其翼尾以降下，同時仍唱其單節作金聲之歌調，頗可聞也。即常住地面時，亦常聞其鳴聲。

羽毛作灰棕色，背部較腹部爲深，胸部及喉部則有黑棕色之斑點。其雌者形亦相似，但少斑點，性喜食小甲蟲鋸木蟲，及各種細微種子。營巢喜在地面亂草叢中，及堤岸之側，以苔蘚乾草禾蕙之類爲之，內面鋪以細草毛髮。每產五六卵，卵殼紅棕色而有暗棕色之斑紋。此鳥常爲杜鵑所欺，代育其雛，終至自喪其兒女，蘇格蘭人呼此鳥曰鳴苔鳥 *ross-cheeper*。

樹鸚 *tree pipit* 又名木鸚，性喜喬木，尤愛居於有樹林圍繞之草地。常從樹巔高飛空中，翔翹移時，作歡樂之小歌，然後舉尾彈足而降下，作螺旋曲線以歸其原處。

形狀與草鸚甚相似，雌雄之區別亦同，但其冠羽則較草鸚爲黃。其結巢之地點材料，與草鸚

亦相同。每產四卵至六卵，亦與草鸚同，但卵殼顏色甚多，究不知何者爲其標準色也。

朗鵲 *redstart*，亦曰紅襟鳥，按英文原名 *redstart* 一字之末一節 *start*，本爲古英文

steort 之變字 *steort* 者，意卽尾也，故當譯之曰紅尾鳥。雄者之尾除中部二羽作棕灰色外，均作鮮紅色，以達於後背部，其前背部肩部頸背部均作草藍色，頭之前部作白色，喉部作天鵝絨黑色，胸部腹部均作赤色，至近膝處則作淡橘紅色，胃部及下尾羽均作灰色。其雌者，背部作暗棕色，腹部作白色，頗似夜鶯，其雄者平居極不安靜，如不作不規則之短距離飛動時，卽跳躑及彈動其尾以爲樂。其呼伴也，作「非脫 *wheat*」聲，鳴聲低弱柔婉，甚可聞，常發於灌木及叢樹之巔。於清晨及黃昏時猶好鳴。營巢不拘地位，如空屋之椽，屋脊椽木中，及柴堆牆壁老樹穴中，均可爲之。最佳者則爲石壁孔穴。每產得藍色卵五六枚。食物以昆蟲爲主。

小鵲 *ring ouzel*，又曰黑畫眉，亦曰沼黠鳥 *moor black bird*。顧名思義卽可略知此鳥之

習性。蓋凡山野沼澤巖谷激流之地均爲其行樂之所故也。

羽毛全身作棕黑色，惟胸前有一白色新月形之斑紋，新月形之兩角向上。雌者羽色深棕，其新月斑則作灰白色，飛行極健速，成直線，下落時每翹其尾。呼伴作「塔克——塔克——塔克——塔克——塔克——塔克」聲。除此聲之外，其雄者尙具有如笛之鳴聲，與黓鳥約略相似。

營巢常在溪流之濱，平地之上，叢草之下，或陡立堤岸之上，亂石堆中等地，以粗草細枝等物爲之，塗以泥，內鋪乾草。每產四五卵，頗與黓鳥之卵相似，惟斑紋較明顯。其食物以昆蟲蠅蠋蝸牛等爲主。

礮石鳥 *stone chat*，亦曰敲石鳥 *stone chink*，皆以其呼伴聲「擦克——擦克 *chack-chack*」而得名。以此聲，頗似小石互相撞擊所發之聲故也。凡牧場蔓草中多有之，常見其於灌木最高之枝，或離桿尖上，間或忽然飛上空中，未幾復返原位。此等舉動，亦有目的，以每次飛昇常捉

得空中飛蟲之類，爲其果腹之糧，歸其原位，俾得從容吞食也。如見行人將近，則必作短距離之飛避，待人更近然後再動，每次飛動必作小呼聲如敲石也。

此鳥簡單之鳴聲可隨時而作，不論棲止不動時及飛翔林際時，均可乘興而發也。

羽毛在頭部，頸部，喉部，均作深黑色，肩部及後背部作白色，前背部及尾與翼均作暗棕色，長羽中部顏色較暗，覆雨羽之尖端爲白色，胸部帶紅橘色。雌者毛色與雄者，大概相似，惟黑色羽毛略帶棕色，幼雛羽色與母同，其雄者至第二次換羽之後始湊全美。

營巢常在叢草之下，雖比較的容積頗大，而收藏甚密。結構以乾草苔蘚之類爲之，內鋪以羽毛等物。產卵每胎四枚至六枚，卵殼藍綠色，有時其較大之一端，有淡紅色之斑點。

燕 swallow 不論天氣如何暗淡，苟此翔空健者之踪跡，已出沒於牧場曠野之時，即可知炎夏之將至。而世間羽族凌空飛翔之力，又殆無能出此鳥之右者。觀其父母之終日劬勞，誨羽燕之

振翼，卽知於飛行技術，誘掖良勤，甚足發人深省也。

羽族中之爲人迷信者雖多，而燕則尤甚。如格雷氏農歌 *Grey's Pastoral* 中，其歌氣候也！曾曰：「羽燕成羣，凌空飛舞兮，預告我以天氣清明。」云云。俄國農夫則謂：燕子挾天國福音以俱來塵世；瑞典瑠威人則謂：「燕子爲鳥中之善於慰人者；」又有謂屋有燕巢可避電火者，尤有一種奇特之迷信，爲美國詩人朗費落氏 *Longfellow* 引入「綺萬吉林 *Evangeline*」詩中者，則謂「雛燕失明者，其父母可得一種奇石，挾至巢中以擦雛燕之目，卽可使之復明。」云云。尙有其他地方，則謂燕子落於人身，則主死亡。或曰：「兩臂之間，有燕子飛翔時，其人將得痺癱之症，」蓋均齊東野人之語也。

此鳥習性形象，人所共和，其尾有深叉，其翼則勁，軀殼較家燕略大，但胸腹等部羽毛之色不作白色，而有極和悅動人之呢喃聲。其食物全賴空中昆蟲。結巢於人家屋脊梁簷窗角煙突等處，

不拘一定也。結巢材料與家燕所用者同，但巢之上部開口較大耳。產卵每胎四枚至六枚，色白有紫紅斑點。

褐羽燕 *swift*，此鳥在春季候鳥中其移來最遲，而南徙也亦獨早，以其羽毛帶黑色，故亦曰黑燕。其鳴也，作「是衛——李——衣 *breed-reed*」聲，故鄉人亦有呼之爲鳴燕鳥 *jack squatter* 者。其生活幾全在空中，凡飲也，食也，浴身也，均於飛動時行之，且有謂其睡眠亦在飛行時者，則不能證明之也。足甚短，不易起飛，故當偶或下落時，必擇牆端樹枝等地。將欲起飛，則由之滑下，作笨拙狀，待懸空然後舉翼。營巢常擇樓閣，屋簷，崖壁，高樹等高處爲之。卵頗大作白色，每胎二三枚。

黃鸝 *yellow wagtail*，此鳥最喜牧場青草地，喜跳行而擺其尾，與其他鸝類同。常跳行於牧場畜類之足旁，或奔繞靜臥食草者之周圍，以尋食有害畜類之昆蟲。

此鳥頭部作黃色，有棕色之冠，與其同族之藍頭黃鸝 *blue-headed yellow wagtail* 及灰

鵲鷓不同。否則三者胸部均作黃色，易於淆混也。每於起作短飛時，作「幾——鳴肺 *gee-up!*」之叫聲，鄉人又呼之爲牛雀 *cow bird*，則以其喜近牛也。

營巢每在牆脚堤根草底近地之處，以乾草苔蘚細根等物構成之，內鋪羽毛之類，每產五六卵，卵殼白色，有灰棕及黃棕色之斑。

灰鵲鷓 *grey wagtail*，此鳥甚美觀，胸腹等部均作淡黃色，頭部及背部作灰色，有窄狹之白色眼線，喉部黑色，背部則作綠色，鄉人亦呼之爲冬鵲鷓，亦間有誤呼之爲黃鵲者。尾較長，喜高棲，其叫聲譯之則成「胡伊[?]的是伊[!]的是伊[!] who? he? tis he! tis he!」。雌者全身帶綠色，尾較雄者短，喉部不作黑色，有之亦無多。

營巢常在流水之濱，或石礦之巖，亂石堆中等地，以草根乾草苔蘚之類結成之，內鋪牛毛，每胎產卵五六枚，作藍灰色，均淡而無光，有棕色斑。

家鶯 Garden warbler 體小作棕色，鳴聲甚和樂，每於五月之時，自朝至暮，終日長鳴，常至人家花園中，特不常爲人注意耳。

毛色上部較下部爲深，土名中有與大白領鶯同爲棲麻鳥 *needle creeper* 之稱，又曰無花果雀。飛行甚速而不遠，鳴聲頗似黟鳥，但較爲激促不定耳。

營巢常擇密箐亂草堆中，或家園叢籬等處，地面之上，藏秘不露，以苔蘚根鬚乾草蛛絲之類爲之，內鋪以毛髮之類，甚精緻，惟不甚堅固。每產四卵至六卵，卵殼呈濁白色，有綠色之霧狀斑點。蘆鶯 *reed warbler* 於四月至七月之間，此鳥常棲於清靜溪流或湖沼之濱，蘆葦叢中，其習性甚奇特，爲吾國少數營構懸巢鳥之一。最喜水濱蘆葦之地，每年營巢期至，則擇水中位置適宜之蘆桿二三株，穩結一甚深而作杯形之懸巢於其間，結於桿上甚堅固，使蘆桿長高時巢亦與之俱長，故每次結巢本在近水面者。至夏末，便已高出水面頗遠矣。此種懸巢，有時亦結於赤楊細

柳垂枝之上，結巢材料以蘆桿乾草苔蘚毛髮等充之。每胎產卵四五枚，色綠白，有綠色及淡棕色之斑點。

性畏縮，不常外出，喜棲蘆葦中，偶作低飛，隨即隱去。爲人所驚，則作叫恨聲，間亦因之而引起其如簧之歌鳴。

此鳥亦爲夜鳴鳥之一，故亦名曰夜鶯 *night warbler*，每於日落西山之后，更深夜靜之時，猶聞其高唱入雲也。

草鶯 *sedge warbler* 亦爲夜鳴禽之一，然慣效他種著名鳴禽之聲，其自有之歌聲，則激促粗惡不堪聞。以其在夜中，喜任意高鳴，竊作他鳥之聲，故人每誤以爲卽是夜鶯。喜棲止水濱垂柳叢中，間亦至溪岸蘆葦之處，但不結懸巢，而喜棲地面柳枝或亂草叢中。巢以草桿苔蘚乾草之類構成之，頗精緻，然不能如蘆鶯者之巧妙，巢內鋪以細草毛髮之類。產卵每胎五六枚，卵殼淡棕，有

深棕色斑彩或條紋。

芬雀 *whinchat*，凡荒蕪曠野，耕地牧場，金雀花叢之地，皆可得此鳥之踪跡。其結巢育卵雖在平地之上，然居常棲於灌木叢樹之頂，以觀四周有無飛蟲，以供饕餮。頭頂及頰均作暗棕色，眼上有寬白色帶，頸部及喉部均作暗橘色，漸及前胸則顏色漸淡，背部及翼羽均作暗棕色，翼羽中部則作黑色，而有橫列白色帶，尾亦有白斑，總觀全身羽毛，稱之為美，良不誣也。雌者較雄者顏色為淡，翼帶亦小。

其鳴聲譯之，則為「烏——迪克，烏——迪克，劄克，劄克，oo-tick, oo-tick, tao, tao, tao」。故土名中亦有呼之為烏迪克 [*Utick*]者，大約象其鳴聲之末節而名之也。巢以稻草乾草苔蘚之類構成之，內鋪細草，隨處可得之也。每胎產卵四枚至六枚，帶暗淡無光之藍色，多素淨，頗與雛鷓之卵同，但間亦有略雜棕色斑點者。

大白領鶯 Greater whiththroat 爲夏季普通自大陸來歸候鳥之一，常跳飛於叢籬間，作「噉噉 shoo, shoo」之斥罵聲。體甚小，全身僅有棕白二色，上部色棕，下部色白。但細察之，則雄者胸部畧帶薔薇色，雌者則爲純白。此鳥性極放肆，不畏人，當其向人作「噉噉」斥逐聲時，則知其意有所在，蓋附近叢籬管密中，或卽其雌者孵卵之所也。巢甚精巧，而不甚堅牢，以細草及毛髮等物爲之。卵色綠白而有斑，每巢五六枚，鳴聲短秀可愛，除「噉噉」外，又作「喳喳喳」之叫聲。性最喜芋蕨圍繞之園籬，故亦曰棲蕨鳥。在中部英國，則通稱之曰草雀 Jack snipe，或白領佩吉 Peggy whiththroat。食物以各種飛蟲及蟲蠅爲主，間亦食成熟之菓子。

小白領鶯 Lesser whiththroat 形狀習性與大白領鶯極相似，惟體殼較爲瘦小，又有黑色之耳羽；與灰色之背羽。喜居於樹枝及高籬之上，叫時作「吱吱」聲，鳴聲小而簡，僅一二音節而止，間亦作「唼哺——唼哺——唼哺 zip-zip-zip」聲。營巢狀況亦與大白領鶯同，惟巢中多加以草

桿蛛絲根鬚之類。每產得卵四五枚，色白，較大之一端有灰棕色斑。食物以鋸木蟲、木虱及昆蟲爲主，間亦食菓子。此鳥俗名亦曰「叢夜鶯 *brake nightingale*」，又曰「巴比那 *babillard*」，大白領鶯則并無此等名稱。

以上所述爲夏季鳥類中之較爲普通者，當荷風送暖之時，鳥類之繁殖極速，種類較他時爲猶多，此章所述，闕漏實多，蓋爲篇幅所限，不得已也。

第三章 秋季之鳥

薰夏已過，新秋徐來，當此之時，揆諸盛衰之理，吾人胸中似當生許多良辰不再之感。然事實上往往不生何項懊喪，不亦奇耶！吾人每於不知不覺之間，於飽餐夏日風光之後，漸入於秋風涼爽之天，樂趣與時俱進，似吾人自然慾望方湊圓滿也者。誠哉渥慈華斯 *Wordsworth* 爲樂之歌曰：

『此心本愛天，造化豈吾負。萬衆共歡欣，朝朝復暮暮。』

蓋秋高氣爽，自多樂趣，有益衆生，雖當炎夏將盡之時，凡百鳴禽漸多恬退，少作高歌，良以每屆是時，營巢育雛，多勞心血，遂無暇以作歌鳴跳躑無益之事也。然一至秋季，此等正當工作之心願大概已了，及時行樂，清興復發，引頸作歌，特未必恰如春季之聲耳。蓋此時鳴鳥，以全失其春季與奮煥發之精神，而變爲沉着多情之聲調，另饒風味，似詔吾人以一年來事業之美滿成就也。紅雀結同心之羣，作同聲之調，而鄉野之地，黃昏之時，尙多鳥聲，其足以動人，且較紅雀和鳴爲尤甚，此均就歡樂一面立言也。若就反面說法，則歐掠鳥與白頭鳥粗陋叫囂之聲音，擾攘紛紜之飛舞，每於日落黃昏，羣鳥歸巢時擾人清興，至於縞鵲 *long-tailed tit* 羣居不靜，終日吱吱者，則又一種和悅之小鳥，另有風味也。泊乎秋風將老，冬季欲來之時，煙雨晦明，景象驟異，枝頭好鳥，頓改常態，亦似大好風光，已隨韶華以俱逝。惟剩陰霾慘淡，籠罩蒼生。卽赤胸鵲 *redbreasted tit* 離別之歌

聲，謂爲苦中作樂，當不爲過。蓋其歌聲雖婉轉動人，似饒欣感，而細味餘音，微帶徵調，覺有無限淒涼，極難分辨，亦以其歌聲外表仍多歡樂故也。每當此際，黯霧迷濛之日，此和悅之音，卽爲吾人所熟知。因爲之詩曰：

『駒鳥鳴枯枝，悲傷不自知。白霧濛濛裏，秋風葉落時。』

今且置此不論，仍述秋季之鳥，以次定之如左：

鶯 *bull finch* (插圖第十一幅) 體格頗肥碩，惟頗相稱。其頭翼與尾均作純黑色，每至春季則發金光，背爲藍灰色，後背部則有純白斑紋，胸部作橘紅色，每爲園林鄉野平添美色。顧雖如此，美麗而頗不爲人喜，則以其有喜食樹木幼芽之特性。每於春風送暖，草木萌芽之時，枝上芽苞每爲啄食，非至綠葉成陰不止也。一至秋季，又喜食各種細小漿果，家野不拘，爲害園林，殊非細故。又愛食農場害草之種子，猶喜酸模之類，苟能限於除滅此等害草，則有功於人，亦非淺鮮，當爲吾人

所重視也。雌雄二者性均畏縮，喜棲避叢樹中，而互以「度——幽 do-goo」之聲相呼應，聲極愁苦，令人不忍多聞。然二者均有可愛之囀聲，雌者胸部作淡褐色，而背部則帶棕色。營巢簡率，以細枝草根爲之，內鋪根鬚。產卵每胎四枚至六枚，作藍白色，有紫色及棕色斑點。

交喙鳥 crossbill，每於秋風緊急之時，松林之中，有鳥甚多，其形似鶯，毛色亦略相同，惟具山雀走繩之技，是之謂交喙鳥。本棲北方之松林，至嚴冬始南移以就暖也。其喙尖相交，形甚奇特，古代宗教家言，則謂此鳥曾用其全力以啄去懸釘耶穌十字架上之鐵釘，遂致喙尖絞紐。自茲以後，上帝以其有功聖教也。因與其後代以血紅之胸及相交之喙，使常留紀念於人間也。此鳥既生此喙，而何以能食，亦至奇特。以其并非尋常啄食之鳥，其奇特之喙實天然適合於撥食松球種子，而此松子者，又其主要之糧食故也。其叫時作「唼哺唼哺 sip, sip」聲，另有奇特之小鳴聲，頗與歐掠鳥之聲相類。其毛色雄者作赤色之各部，雌者均爲黃色，雄雛之羽色，在一年以內，則極似其

母。巢以細松枝乾草石苔羊毛等物構成之。產卵其中，每巢四五卵，色綠藍，有棕色斑點。

鶉 *fieldfare*，此鳥夏季亦居北方，至秋季始來歸也。鄉人亦呼之曰鶉鴿 *Pegion felt*，或藍雀 *blue bird*。其後部羽毛帶藍色，故有藍雀之名，上背部則通作灰色，故又謂之灰鶉 *grey thrush*，土名中又有以與雨鶉混稱之曰風雨雞 *storm cock* 者。

此鳥來歸之後，須留至翌年春季然後成小羣以北歸，急促撲飛以去。其下降也極迅速，着地時即高舉其頭，而低其尾，甚奇特也。叫時作「亞克亞克」聲，雌者之羽色不及雄者之光彩，鄉人中亦有謂此鳥實有兩種，一大一小，大者為氈鴿；而小者則為費爾鶉 *felise*。

金雀 *goldfinch*，世上美鳥雖多，然能如金雀羽毛顏色之多且美者鮮矣。即其雌者之美麗，亦不多讓，然此猶僅論其貌也。若夫聲音，此鳥亦復善鳴，其聲尖銳和樂，頗如白燕。細察顏色有紅白之喙。喙根則有純黑之緣，再上則有廣博之赤色帶，直達眼角。後頸則作黑色，面部則作白色，背

部則作栗棕色，胸部作白色，兩傍漸帶棕色，翼作純黑色，而有鮮黃色之大斑，長羽之尖則作白色，尾亦作黑色，尾端白色，顏色之美，無與倫比。故鄉人亦呼之曰「七色罪人 *seven-colored sinner*」。土名甚多，一名「金哈利 *King Harry*」；又曰「驕傲縫工 *proud tailor*」；亦曰「刺金雀 *thistle finch*」；性好居荆棘，故曰利金雀也。

營巢常擇大樹遠伸弱枝之上，或常青樹及灌木叢中，結構極精巧，以細根野草苔蘚羊毛之類爲之，內常鋪柳絮。產卵每胎四五枚，作灰白色，有紫色及棕色斑點。其幼雛亦曰灰雀 *grey plates*，全身作灰色，頭部亦無鮮美之羽毛，蓋至第一次換羽後毛色方湊全美也。

籬雀 *hawfinch* 爲黃雀 *finch* 類中之最大者，背部作栗黃色，下部則帶白色，翼作紫黑色，喉部有白斑。其喙甚大，質堅如鸚鵡之喙，與他雀類不同。但至此季，其喙上之鋼青色，經夏日之淘汰後，不復存留，而作淡紅色，至春季然後復原。其雌者之喉部黑色猶少，兩翼內面羽毛之邊則作

灰色，鳴聲頗悽慘，而不難聞，每調作三四音節，漸唱漸高，其叫時則作「克利克 click」聲。食物以漿果昆蟲及種子爲主，其堅強之喙即堅韌如山楂子掬實等物亦能破裂，猶好豌豆，因之常集人家菜圃中，作其破壞之工夫，每爲人所嫉視。營巢頗大而散漫，以細枝草根苔蘚之類爲之，內鋪根鬚或毛髮等物。每胎產卵四五枚，色綠灰有棕色及紫色斑點條紋。

寒皋 *gray*，此鳥本屬極鳥一科，而極鳥科拉丁名卽爲 *garrulus*，意卽喧囂嘈雜也。而此鳥之性亦復喧囂，偶有感觸，卽發粗濁之「惹克——惹克——惹克」聲。振動羣鳥，故有名之爲「林中巡卒」者。毛色上部作棕色，下部較淡，嘴傍有黑緣，頭頂作土黃色，黑色及白色之斑紋，喉部白色，尾有藍斑，翼之覆羽則當黑白藍三色相間而成，故亦曰藍翼寒皋。其雌者毛色與雄者同，巢形如杯頗大，常置於樹林深處，最好大樹低枝開叉之中，以小桿樹根構成之，內鋪細根野草之類。產卵其中，每胎五枚至七枚，作污綠色，而滿布以淡棕色之斑點。其食物甚雜，動植物并無所拘，凡

各種昆蟲蠕蟲蝸牛鳥卵赤雜橡實掬實及其他雜物等均嗜之。

田鳧 lapwings 鄉人多名之曰「世衛脫 peewit」市上所售黑胸鵲蛋 plover's eggs 卽

此鳥所產，常棲於枯寂荒野中，鳴聲悲慘，音如「世斯——衛普 pees-weep」或「衛脫——唉——

衛脫 weel-a-weel」或「啞——衛脫 tee-wit」故土名中亦有以此等聲音呼之者。當愛德華第

一臨朝時，古代蘇格蘭議會曾通過一議案，令全蘇格蘭人，凡有發見鳥卵者必須毀壞之。「庶不使世斯衛普南飛，以供我敵國英人之食物」即是此鳥。性喜居荒野，鳴聲似訴似怨，夾以淒涼，若詔人以窮途之哭，其毛色，頭部頂部及背均作黑綠色，喉部及胸部均作白色，翼羽色黑，有白端，尾羽色白，有黑端，全身鮮麗，頗美觀也。營巢擇平地低下處，鋪以野草苔蘚之類，當孵卵時，對於侵犯之者，往往以全力拒之，如患精神病然，顛倒飛跳於人足之左右，但又不至爲人所捕。俟侵犯之者已經遠離，不忍爲患其巢之時，此假裝之病鳥乃始突然飛歸，使人懷喪，以爲空擲仁愛之同情也。

食物以蚯蚓，蟲蠅蝸牛，及害蟲等爲主，故爲極有益之鳥。產卵每胎四枚，形如梨，置於巢中，以尖端內向，卵殼作橄欖綠色，有黑色及棕色之斑紋。

紅雀 *linnet* 亦曰梅花雀，爲一極安靜之棕色鳴鳥。尾翼之上有白斑，但尾羽上之白色，僅能於飛行展開時見之。其頭部及胸部間有玫瑰紅色之彩斑，但僅長成之雄者有之，論其鳴聲，則爲吾國最佳鳴禽之一。當秋高氣爽之時，入巢孵卵之先，往往成羣高唱，爲鄉間聲籟中之最足動人者。故苟不得聞其聲者，則必有如查爾士黑雷 *Charles Harry* 詩中所云：「行路隅兮，失此啁囀之紅雀，」之嘆也。其飛也極迅速，浮沉起伏，以炫耀其翼尾間之白彩。營巢極精緻，以細枝野草羊毛之類構成之，而鋪以根鬚毛羽荊絨之類，不擇地點，隨處營造，然以荊棘及矮樹叢中爲最適。每產得卵四枚至六枚，作淺藍白色，而有棕色及紫紅色之斑點。

鴨 *nuthatch* (鴨子答切音雜) 一曰五十鳥，背部藍灰色，腹部淡褐色，尾羽有黑白灰三色，

眼頰部有黑條，可與他鳥別也。體甚短小，全長不及五吋半，喙甚堅利，形如鶴嘴，可破堅果如榛子之類。細察其撥食堅果時，則見將漿果一枚嵌入樹皮裂縫，然後以首向下，徐徐啄開一孔於果中，形同工人之作工，甚有趣也。凡橡實，掬子，漿果，昆蟲之類亦爲其所好，爪甚強，爲鎌狀。能行走樹幹，上下如意，非若啄木鳥等之只能上行也。其棲於木也，喜與樹枝作平行，與歐夜鶯同，睡眠時則以頭向下，甚奇也。叫聲作人吹唇之「費特——密特 whiff-it」音，雌者形狀與雄者頗相似，惟顏色不能及其鮮耀。巢常營於樹穴中，穴口以泥塗塞，僅留一孔，足容出入，巢中則置枯葉樹皮之類。每產五卵至八卵，色白有紅棕色斑點。

駒鳥 robin，一名知更雀，古語曰：「此鳥名字雖多，而爲世人所盡識而友愛則一。」可知此紅胸可敬之小鳥，已不待吾人之詳加描寫也。

自原民時代世上卽有此鳥蹤跡，爲人神所同愛。莎翁名之曰「落度克 Raddock」，神話及

奇跡之與鳥類有關殆以此鳥爲最多，古來神話見於吟韻者，類皆以爲傷害是鳥生命或侵犯其巢卵者，必得惡報，意謂如不遭天譴，亦必有後災也。

相傳此鳥亦爲耶穌當日羽族弟子之一，故寓言中有謂因其傷心救主遇難，曾竭力爲去十字架上之釘，因得此紅胸之報酬。威爾斯 Wales 曾有一種最佳神話，記一老嫗誠其幼孫勿擲石於此聖鳥之一斷故事，爲費弟爾氏 Whittier 所聞，譜之詩歌，其辭曰：

『頑童汝知否，古代有火坑。賴此慈祥鳥，含水滅積薪。點點復滴滴，甘露如雨集。嗟彼沉淪人，靈魂被其澤，爾不見此鳥胸前絳色斑，猶是當年灼傷跡。』

其秋季之鳴聲，人均以爲於美妙中有隱憂，以其於欣悅瀏亮之中，仍有淒咽之調，似嘆秋日將去，嚴冬漸至，良辰不再，來日大難，俯仰身世，處處堪悲也。每於秋盡，陰霧迷濛之夕，更深漏盡之時，聞此歌聲，猶覺淒涼，令人生感。其鳴也，往往在晨雞初唱，及深宵夜靜之時，與夙眠遲，奉爲常軌。

每於日落黃昏之後，他鳥均已歸巢，尙見其浴身水際，獨行踽踽也。

營巢不拘地址，籬側林傍棄甕殘冠之內，每爲所擇以爲居址，但有時亦擇長春籐下牆穴中，及叢籬之下，蘆溝之側等地以爲之。巢之結構頗大，而散漫不堅，以枯葉苔蘚野草之屬構成之，內鋪根鬚羽毛等物。每產五卵至七卵，作水紅色，而有淡紅斑。雌雄大致相同，但雌者毛色不及雄者之鮮美，其紅色亦未能遠至眼嘴之間也。可知學者中有謂知更鳥之雌者「全身爲純棕色」之一語，實爲大誤，但其雛鳥在第一次換羽之先，毛色本爲純棕色，而胸部亦有斑點，以表示其與鶉鳥科之血統關係匪遙，故亦常爲人誤認爲雛鶉。

歐掠鳥 *starling*，人有不知此鳥類中之滑稽家乎？此鳥摹仿力甚高，成爲一種不規則之性慣，不獨喜標竊他鳥之各種鳴聲，與其自己滑稽聲調相混合，發爲歌聲，且能摹仿他種聲籟，及人類吹脣之聲，每高棲樹巔屋脊等處，任意發聲，令人失笑。毛色爲青銅藍色及黑色，背部有三角形

淡褐色斑紋，顏色鮮豔，頗美觀也。雌者顏色不遜於雄者，惟斑紋較多，眼簾作棕色，與雄者眼簾之作黑色者不同。此鳥一入秋季，便喜聚居，常集數千百之夫婦於一公共孵卵之地，每於黃昏時尙未入巢休息以前，即見其由各方飛集，羣居叫鷺，似互作寒暄也者，玩之甚有趣也。此鳥爲農人所最重視，以其喜食農場害蟲如螟蟲之類故也。偶涉足牧場中，常見其棲於羊羣之背，尋食螟虱害蟲等物。營巢常擇牆壁及樹幹穴中，及其他地方，以野草細枝乾草破紙破氈等物散漫構成之，產卵其中，每巢盛卵四枚至七枚，作純一之淡藍色。

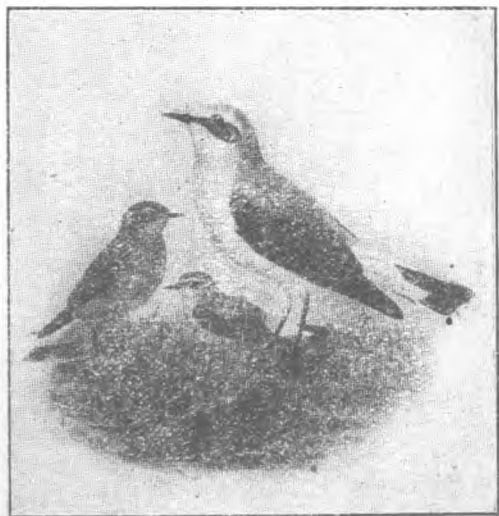
燕鷗 *common tern* 鷗類常美觀而雅潔可愛，每於飛翔時上襯天空雲色，反映羽毛，猶爲美麗。性以洶湧之海波爲其生活之所，然間或內徙旱地，但一有此種舉動，往往爲好談氣候者所察覺。以爲天氣將有變更，蓋此輩深信陳言所云「海鷗海鷗，息於沙洲，徙於陸兮，天將變兮」而不疑也。

此鳥亦曰海燕 *sea swallow*，背部作藍灰色，後頸部作白色，冠作黑色，胸腹等部作白色，其冠羽當秋季之中，略呈黑斑，須經冬之後，至春季然後消失。此鳥常作極低之飛舞，間或翱翔天際，性好羣居。每胎產卵二三枚，作石灰色，有棕色及灰色之斑，即置於地面低下處，或礫石堆中。巢中間亦置細小乾枝數根，但普通則并無所謂巢也。

琺木雀 *tree creeper* 此鳥形似小鼠，毛色棕而背部有白斑，腹部作白褐色，喙瘦，尾甚長，尾羽之端甚堅硬，凡樹林茂密之處均有之。其飛也頗速而成直線，且常向下飛，以此鳥每喜從任一樹巔斜飛而下，以達他樹根際，然後緣之而上，作螺旋曲線，沿途則細察樹皮穴中以求昆蟲蟲蛹之類爲其食物。如是漸漸旋而上昇，以達樹巔，復飛而至又一樹之底，仍向上行，以其剛勁之尾羽作爲支撐，而助其上昇。言其鳴聲，則并無之，但間作動人之叫聲，略似「脫里——脫里——脫里 *tree-tree-tree*」也。雌雄毛色均相同，營巢常擇樹皮樹幹間之孔穴中，如孔口太大，不便居處時，

則取細枝之類組織之，使變狹窄。其巢以樹皮野草細枝等構成之，內鋪苔蘚毛羽之類，產卵每胎六枚至九枚，色白有深淡棕色之斑點。

禾花雀 *wheatear*，凡曠野之地，茴香茂盛之所，即此鳥好居之地，亦曰窩雀，又曰黃雀。普通毛色，背部作灰色及棕色，後背部有純白色之斑條，腹部則作赤黃色，根緣有黑色條斑，喉部作白色，尾部黑白相間成彩。飛行甚低，作上下波動，每擇適宜較高之地



如牆端墳頂等處爲飛行發動之地。當下落時，則撲動其翼不止。其叫也，作喳喳聲，此外尙具有單音顫動之小鳴聲，當其飛翔於雌者四周時，往往作此小歌也。其雌者毛色較黑暗，背部作棕色，有淡褐色之眼緣，食物以小甲蟲及昆蟲爲主，營巢常擇廢石礮及岩土孔中，以野草細幹苔蘚之類構成之，鬆散而不固，內鋪皮毛羽髮之類，每產得卵四枚至六枚，作淡綠藍色，頗勻淨，其較大之一端間亦略有赤色之斑點。

普通鷓鴣 *common wren*，此可愛之鳥，乃爲吾英分布極廣而極普通之住鳥，亦幾爲鳥中之極小者。身長僅及三吋又四分之三，除戴菊鳥 *goldcrest* 身長僅三吋半外，殆以此鳥爲最小。其身雖微，而鳴聲則極高亢有力，自夏日炎威甚熾之日，以迄嚴冬朔風怒號之時，此鳥尖銳之鳴聲，皆可得而聞也。猶好在叢樹籬落間，作短直之飛行，時時引吭而歌。性喜窺探叢籬間，形同鼠竊，搜啄昆蟲以供主饌。每於秋日，則喜飛棲樹幹木桿石牆之上，以此等地方卽爲鋸木蟲結繭冬眠

之所，當此之時，遇此專門搜食者，已全失其破壞之能力，而變為被動之蟲類，故每易為此鳥利啄所吞食，於籬落間偶然遇之，似為一暗色無奇之小動物，然細察之，則羽毛散布以斑紋，另呈風韻。背部作紅棕色而滿布暗棕色之斑條，胸腹等部則作灰褐色，翼上有混沌之白斑二道，尾短，常上舉，上有黑色之條斑。其叫也，常作金屬相擊如開鐘錶之聲。雌者外表略似雄者，惟毛色較淡，其形似饅頭之巢，常以苔蘚乾葉地衣之類構成之，而鋪以細苔毛羽等物質，此等結巢材料，常取其相環境相適者而用之。營巢不擇地點，凡牆壁樹幹木桿之孔中，岩石及籐臺所覆木株之孔中，或長春籐及叢莽等地，皆可為之。產卵每胎五枚至十枚，色白而有少數之淡赤色斑點。

此鳥之與神話及寓言有關與知更雀大概相同，特此等神話與寓言類屬悲慘之事，不能為此鳥生色耳。如「羣芳集 *Cornucopia*」一書，發行於十六世紀中，內云：據可靠之事實，此鳥喜用樹葉以遮覆死而未葬之屍體。而衛布斯特氏 *Webslar* 即因此吟詩以悼之曰：

「駒鳥共鷓鴣，翱翔過林表。探取花與葉，遮覆無親蔭。」

特時至今日，證此悲慘故事之機會，已不復存在，可爲幸事也。

金頂鷓 *Gold-crested wren*，亦曰戴菊鳥，爲英國最小之鳥。其冠羽作鮮豔之橘紅色，眼上有黑色條紋，雌者之頭頂則作檸檬黃色，巢形如球，以苔蘚羊毛地衣蛛絲之類胎襯而成。內鋪毛羽，常懸於松柏橫枝之上，產卵每胎六枚至十枚，卵殼爲淡褐白色，較大之一端則帶淡紅色。此鳥有時稱爲鳥中之王，神話中則謂其以奇計而博得此光榮，大約謂羣鳥養飛，相約將奉飛翔最高者以王冕，而金頂鷓則藏身鷹羽中，迄飛賽將終。此鳥中健者之鷹已超越羣鳥之後，精力疲倦，行將下落之時，金頂鷓始從容從鷹羽中飛出，高飛數尺以上，下顧此健鳥而謂之曰，吾今且超君而上之矣，且呼之爲證，是其計雖狡，而事實則不能推翻，故羣鳥遂以王號奉之。而至今此鳥頭上之金纓，卽爲當日所加之皇冕，留爲記號也。吾人述此鳥中貴者既畢，秋季之鳥卽可結束矣。

第四章 冬季之鳥

羽族之有觀測氣候能力，在上古之時已爲人類所公認，且此種設想，亦非全無根據之理由。蓋就令今日之學者，於細察此等羽族行動之後，亦能推知氣候之變遷。然其所以爲根據者，仍不外此有超特感覺之羽族「預知之表示」是鳥類感覺天時變化之結果，已較吾輩已經進化之人類爲正確。故吾人一聞知更雀鳴悼之鳴聲，便知大好秋日風光不久將至，而此秋日之匆匆離去也。亦必爲此鳥所先知，作歌以送別，亦不復飄蓬曠野，而來就人居，重溫故好，預示北方主婦，時季已深，朔風將至，柴煤儲蓄，將早爲之備也。

當此之時，大部分之夏季候鳥已經南旋，尋歡於溫和多日之地，卽少數後去之紫燕，亦常羣聚無歡，似討論氣候之變遷，而漸呈南歸心切焦灼不寧之象。一俟天氣晴和，苟得一陣好風，彼輩亦必乘之而去，棄其居室，未免銷魂。但爲時未久，彼南方候鳥方啓程歸去，而北方候鳥之先驅，已

接踵而來，求吾人之款待，以度此嚴冬日月。以此等羽族來去之得時，大約即得力於彼好風一陣，送舊迎新，南方遊客乘之以去；而北地良朋亦即乘此而來，寄居叢籬田野樹林荊莽之間，如鷺鳥 *gull*（鄉人亦呼之曰野白燕）紅頭雀，花雞，鴉鳥，鶉之類，均比翼來歸。而海濱地帶亦為無數之野禽出沒之所，如野鴨之飛舞，羣雁之唳天，平添許多景緻，然此尙羣鳥之先驅。一俟嚴冬已至，雪花被地如銀之時，則接踵而至者，尤為繁夥也。

花雞 *brambling*，亦曰山桑雀，又曰山雀，每於秋末來歸，經全冬而後去，常與其近戚磧鶉相處。以血統論，此二鳥固有幾分相似之點，性野散而畏人，頗美麗，間遇天氣嚴寒之際，野外無食可求之時，亦常寄食人家園林，以求一飽。其與磧鶉同來，比較的大有文野之別，以此鳥并不以人之食之而表其感激之誠，以變為馴良也。獨立精神亦富，一遇氣候和暖，他處有食可求，便不復倚人爲食。每喜於枯葉之底，尋取爲籬雀所遺之掬實等以爲食，他如漿果及各種穀麥之屬，亦爲其

冬季與吾人同居時之食糧。惟一至夏季，歸其故鄉營巢之時，即極喜食飛蟲之類。其毛色於一年之內，亦作二度之變更，當此冬季，則背部後頸部及冠羽均爲黑色，而有棕色之斑紋；一至夏季，則自嘴以至後背部均作純黑色，後背則有白色之斑一條。兩翼爲黑色，有白色之條紋，尾羽亦作黑色，喉部及胸部均爲橘色，兩側有黑色斑點，雌者小於雄者，其毛色亦較淡。此鳥飛行甚疾，昇沉作波狀，其叫聲甚美，作「吱哺——唉喂」聲，但其歌鳴，則無足取。產卵每胎五枚至七枚，色藍綠有棕色斑點。

白鴿鷓 *reed hunting*，外表極似麻雀，惟棕色羽毛較爲鮮美，其周身暗色條紋亦較明顯，其頭部面部及喉部均作純黑色，可與麻雀別也。此鳥羽毛雖深暗而頗美觀，每喜於荒蕪田野間尋覓遺粟餘蘗，及各種昆蟲之類以爲食，有白色之眼緣，下部羽毛亦作白灰色。此鳥不可與黑頭鴨 *black-headed hunting* 相混，以其與吾人常年相處，非若黑頭鴨之僅偶然來居也。且黑頭

鷓形狀，亦與此鳥完全不同，其喉部亦無黑色之羽，胸部及下部羽毛則作黃色，與此鳥之作白色者不同。白鴿鷓之雌者頭部及喉部均作赤棕色，而雄者在冬季則羽緣亦略帶棕色，此鳥鳴聲殊無可取，作重複之單音，故不能置之於歌禽之列。性喜水濱，凡溪河湖沿池塘等地靜水之濱，均其徘徊棲止之所。以乾草苔蘚細枝枯葉等物營巢於沼澤之鄉，地面之上，或亂草叢中，內鋪細草毛髮之類。產卵其中，每胎四五枚，卵殼作灰色，而有紫棕色之條紋斑點。

雪鷓

snow buntings

此亦冬季客民之一，其成羣者，僅能於氣候嚴寒時見之，但每年於平

原蔓草之間，亦可見之。且蘇格蘭高原一帶每年常有新產者，其夏季家園乃在北極圈內，營巢有極北至格林蘭者。羽毛大概爲白色，上部有黑色及棕色斑點，兩翼羽毛爲白黑藍三色相雜而生，雌者毛色大概與雄者相同，惟少黑色之斑。此鳥飛行飄忽，頗類蝴蝶，而時作囀鳴，於平地之上能急行如飛，頗似雲雀。食物以蘆葦野草之種子及蟲蛹昆蟲爲主，營巢常擇寂寞之鄉，平地之上，亂

石之中，或巖穴之內，猶好山峯巖側等地，以草根野草苔蘚之類構成之，內鋪毛鬚等物，每胎產卵五枚至七枚。色灰白有棕色斑紋。此鳥又曰雪花雀 *snow flake*；亦曰大麥雀 *oat bird*；或山金雀 *mountain finch*。

魚狗 *kingfisher*，在英國住鳥中當以此鳥爲最美，背部作翠藍色，頭部則有藍黑相間之羽毛，頸之兩傍各有一白色之斑，喉部亦爲白色，胸部及腹部則作淡赭棕色，尾短而齊，嘴巨作椎形，且甚長，以配此身長不滿七吋之鳥，甚不相稱。其毛之鮮豔無與倫比，於陽光照耀溪流池沼之地，見其疾飛水面之際，或靜棲楊柳垂枝之上，顧盼自雄之時，其翠色羽毛上映日光，下襯水色，幾同天際之寶石，令人神爽。性喜居於溪河靜流湖沼池澤清寂之處，而依小魚水蟲以爲生，猶好鱗魚及鱒魚種子等。其捉食也，能潛入水中，捉獲之後復歸原棲，將其俘虜重擡樹枝之上，致其死命，然後從頭一吞而盡。每於飛行時即作「匹嘯——匹嘯——匹嘯」之叫聲，其巢常在溪傍堤穴中，

普通爲水鷺之舊穴巢，內僅置魚骨等食物不能消化之殘餘物質，臭穢不堪，不知此純潔之美鳥何以能居之也。每胎產卵六枚至八枚，色白有光，精圓如球，反照陽光之下，則見卵殼作淺紅色之半透明體。雌雄外表大致相似，惟雌者羽色少寶光，不能及雄者之美也。此鳥即古人所稱之翠鳥 Halcyon，極富神話之關係，最著者如哈爾西鳥 Halcyon 與西意克斯 Oeyx 神話。大約即此鳥別名「哈爾西鳥 Halcyon」之所由來。此神話之言曰：西意克斯者，特拉清 Traehyn 王也。一日渡海將至克雷若司 Claros 禱求神願，其后哈爾西鳥方在宮中默禱諸神，佑王平安返朝，忽聞近侍模飛士 Morpheus 報稱，王已遇破舟之害，后乃急奔海濱，但見王屍方與波臣上下，因投身入海以抱持之，而身亦立變爲翠鳥。其後海中諸神憫后之鍾情既專，遭遇尤慘，遂將王屍亦化爲翠鳥，庶使同爲比翼之鳥，愛情依舊，垂於千古也。自茲以後，每當此鳥育雛水面之時，海波必變平靜，舟行亦遂平安，而所謂平安節 Halcyon days 者，即由是而興，即每年冬至前後，一來復

之時是也。

白鴟 barns owl 白號鴟 screech owl 爲吾英鳥類中之最普通者，其面龐頗圓整，故亦曰哲若檳 cherrim。背部作棕褐色，而有暗棕色斑，面部及腹部均作白色，嘴則黃色。其爪甚強，中趾有齒，好夜動，與他鴟類同。飛行無聲而穩迅，喜作呼叫或斥罵之尖聲，當飛行時則間作長久之號叫，此種呼叫一入鄉人耳中，便生許多恐懼，蓋此輩迷信，往往謂鴟梟飛鳴求食，所經過房屋之主人，將遇死亡之災；否則親戚故舊中，亦必有遇禍災者故也。食物以家野驢鼠之類爲主，此等敗類乃人人所欲得而甘心，是此鳥固亦大有益於人也，間亦喜食甲蟲，昆蟲，田鼠，臊鼠等動物。營巢常擇各種祕密之處，如教堂高樓，空心老樹，及藤蔓滋生，敗瓦頽垣等地，以朽木及就地所得之雜物，及食物殘骸，或羽毛等物構成之。產卵每胎三枚至七枚，但每產二枚之後，往往有短時間之間斷，故其羣雛中，長幼常各不同也。

褐鴟 *tawny owl*，此鳥亦有一圓滿之面龐，但軀殼較白鴟爲大，毛色亦略不同，背部作赭褐色，下部則作白色，全身有顯明之暗色斑紋，其足上生毛，至爪而止，亦與白鴟同。一名林梟，常作「闊殺」——圖——費脫，圖——胡——五——五——呵 *quoihal tu-whit, tu-whoo-oo-oo-o* 之叫聲，亦人人所共知也。性喜棲於樹葉濃密之處，或籐蔓叢生之地，非至黑夜決不外出。其飛行甚輕迅而無聲，在同類中爲獨異，營巢常擇樹穴中，但亦喜佔斑鳩烏鴉喜鵲等他鳥舊巢而居之。產卵每胎三四枚，精圓而色白，其食物以鼠類幼兔小鳥等爲主。

梟類中其雌者，往往較雄者爲偉壯而勇敢。

善知鳥 *parula* 亦曰烏頭，又曰海鴨，形態習性頗似海雀，體大於家鴿約二倍，背部黑棕色，胸腹及頭面等部均作白色，頸部有暗白色之環。每於夏季則常見其孤棲海崖，或島嶼石穴之口，其足有蹠如鴨，翼短而強，頭圓，尾短而硬，常上舉如企鵝。其喙碩大無朋，以配此鳥似極不方便，殊

令人失笑。此嘴形狀雖奇，而頗美觀，上覆角質一層，而生紅黃二色之瘤，每見其孤棲巢上，巡視四方，以護其巢中之雌者，或其雌者外出求食，則坐而守其巢中獨一之雛。一至冬季，則雌雄二者嘴上鮮美之顏色，均歸消失，或者此美麗顏色，乃其結婚時之裝飾乎？有二土名，一曰海鸚鵡，一曰湯姆羅弟 tom noddy。飛行笨滯而迴旋，善潛沒，能在水中作遠飛，叫時作「呵啞——啞」或「呵啞——啞——呵啞」聲。結巢常在兔穴中，略鋪野草，產卵每胎僅一枚，雌者之喙較雄常小。

紅鸚 lesser redpoll，亦曰小紅頭雀，羽毛美麗，性復和樂，又有呼之爲法國紅鸚者，用意何居，殊難索解，或者因其性情活潑有似法人，故從而名之也。各處土名亦有呼之爲豆鸚，及浙衛鸚 chevoy linnét 者，爲吾英黃雀類之最小者。軀殼僅大於鷓鴣，而頗瘦削，形狀亦復不同，表現鸚類之特徵。毛色普通爲鮮豔之栗棕色，腹部較淡，全身有黑斑，以背部及肩部爲濃密，喉部作紫紅色。下嘴根有黑色斑，冠羽則作鮮紅色，雄者之胸部腹部及兩側均現深紫紅色之紋彩。至結巢時

猶爲明顯鮮豔，每於作浮沉起伏之飛行時，作吱吱之叫聲，在飛行中則作長久囀動之譟聲。鳴聲低而美，似力頗不勝者，故僅能於近處聞之。食物以野草，種子，木虱，及各種昆蟲類爲主。巢之結構極精巧，以細枝野草苔蘚之類爲之，內鋪柳絮毛髮之屬，常營於池塘溪水之濱，楊柳茂密或灌木叢生之地，低下之處。產卵每胎四枚至六枚，色藍綠，較大之一端有棕色斑點。

小鷗 [little owl] 此鳥爲吾英鷗類中之最小者，身長不滿八吋，名之曰小鷗，不爲不當也。其來吾英，是否確爲自動的，殊爲疑問。大約不外爲人自外國攜歸，釋之野外，久之習而相安，繁殖甚速，遂成吾英之土產。毛色背部作灰棕色，下部白色，有棕色條紋，尾羽有白色之斑條，常於白日出飛，與其他鷗梟不同。

巢常營於樹穴中，僅雜屑些許而已，卵色白爲英國鷗卵中之最小者，其叫也作「苦芻」——
華——依 cuckoo-val-hee] 聲。

山鳩 *Ring Dove*，又曰斑鳩，爲墾地所常見之鳥，但每不爲人所愛，英國農人又呼之曰林鴿。其外表及毛色與普通藍灰色家鴿極相似，但軀殼則較爲略大，而頸之兩側則有白斑，翼上有白色之條，故可與家鴿別也。飛行輕浮而自然，其居於地面也，行動頗可愛，每舉一步則一搖其首。每於秋冬二季，則成羣飛集正在生長之麥田中，每爲農人所仇視。以其貪食麥菽之類，猶好稻根，每每蹂躪耕地，爲害不小，故農人防之亦極力，往往持鎗以待，欲殄滅之以爲快。然此鳥性極靈活，不易爲人所得也。

農人之怨恨亦自有故，蓋此鳥常成羣飛集禾田中，啄傷禾苗之綠色苗心，遠超過於其所能食之量，致田中之水流積根部，一旦霜降，苗根必至全腐也。

蘇格蘭人呼此鳥則曰「哭煞屠 *cushat doo*」，叫時作「苦——鳴——鳴苦——鳴——鳴」
 雌者頸部有不顯明之白色頸帶，其餘形狀，則與雄者無異。

此鳥雖爲野外林中之特產，然亦喜居城鎮之四郊，即在人煙稠密之處，繁殖亦無妨礙，營巢常在密樹之中，或叢籬之頂，以細枝爲之，形如小臺，臺上產卵，每胎二枚，色白作橢圓形。

金枝雀 *U. p. p.*，普通亦呼之曰野白燕，亦僅以其普通毛色之類白燕故也。其軀殼與紅鷓大不相同，其下顎亦有黑色之斑，但此鳥之冠羽乃作純黑色，其上部則作黃綠色，而有黑斑，喉部及胸部均爲黃色，至胃部則漸變白色，兩側有黑色斑，其翼與尾則爲黃黑兩色相雜之羽，故不能謂其眞似白燕或紅鷓也。雌者冠羽作棕色，而無顎下之黑斑，周身毛色亦不及雄者之鮮艷，軀殼亦較小。此鳥本產於北部，營巢於松林之中，每年因氣候嚴寒迫而南遷。一至冬季，遂廣布英格蘭境內，爲人所恆見，其故有之巢，則在蘇格蘭松樹或荆棘叢中，以草根野草苔蘚之類爲之，內鋪兔毛。產卵每胎四五枚，卵殼作藍灰色，而有赤棕色之斑。叫時作「剔脫——剔脫——剔脫」聲，其鳴聲亦尖脆可聞，性最喜松子仁及其他小山莓之類，與紅鷓之食物同。

小鷓 *jack snipe* 從前有人謂此鳥卽爲普通鷓之雌者，其實非也。蓋普通鷓卽是「哲爾鷓 *jill snipe*」且爲英格蘭常年之住鳥。而小鷓則本產自北方，僅於冬初南徙，以供獵人之遊戲。一至春末便須北旋以育雛，且其軀殼實較本地所產之鷓爲小，羽毛作紫紅色，其翼羽內面則作亮綠色，均與土產不同。

家雀 *house sparrow*，亦曰麻雀，毛色棕灰相雜，極易辨別。性喜寄食於人，故人往往以惡名加之，如罪無可道之盜匪。鳥類中之鼠竊，冥頑不靈之棕色偷兒等，然實則罪案常不能成立，以其外表常似忠馴也。其行動殊特別，實自成一派，常飛跳地面之上，徐徐前進，間作跳步。又喜浴於塵土之中，以潔其羽毛，頗與各種家禽相似，亦能占氣候，於陰雨之天，則往往高舉其尾，否則如天朝氣清，則必垂尾以嬉也。覓食時喜作「費利浦——結塔浦——費利浦 *philip-getup, whilip*」之叫聲，性貪食無厭，而不擇食，故可稱爲城市之清道夫也。雌者喉部無黑色斑，而有灰色之冠羽。

營巢常擇牆壁穴中，屋瓦簷際等地，間亦在樹枝中，營巢則常作覆碗狀，以雜屑構成之，頗寬大。產卵每胎五枚至七枚，作淡藍灰色，有淡紫紅色及棕色之斑點，特斑點之形式極多，不易別也。

樹雀 tree sparrow，亦曰樹麻雀，或曰野麻雀，體較家麻雀爲小，有棕色之冠羽，其白色耳羽之後有黑色之斑，與家麻雀不同，不能混雜也。性好處鄉野之中，而不寄食於人，其鳴聲爲「西——尤——已脫 see-you-eat」，其叫聲則爲「吱惹浦 chirrup」。雌者與雄者形狀相同。營巢多擇樹穴中及斷頭樹之頂上，或石礮巖穴中，有時亦棲於人家雜屋茅簷之內，如巢上無他種遮蓋，則其巢常作覆碗狀，結巢之材料，亦與家麻雀同。產卵每胎四枚至六枚，色灰白而有暗灰色，及棕色斑點，但斑點之形式，則較家麻雀所產者爲固定。

鷓 sparrow hawk，亦曰青鷹，又曰鷓鷹，爲鷹類中之最普通者。力大而勇健，極好捉食生物，爲鼠家兔野兔等所畏懼。其飛翔之能力，與其同族各類相同，極空中變化之能事，既速且勁，作

長距離之波形起伏，高下疾徐，爲意所欲，而常作地面之低飛。喜棲於野外叢樹中，突然飛出，則作曲線形之飛行，往來於田野之間，或翱翔天際。尾翼開展，如乘雲霧，其搜索食物也，常飛偵森林樹枝之間，偶有所見，則其捕捉之敏捷，極堪驚異，羽毛上部作灰青色，下部作褐色，而有褐色之斑，頸有白斑，尾上則有淡棕色及暗棕色之條紋。雌者較雄者爲大，羽毛上部灰棕，下部則白，并有橘紅色眼簾，與雄者之帶黃色者不同。營巢常擇大樹開叉處，巨枝之間，或懸崖巖石之上，間亦佔寒皋或烏鴉之巢以居，巢頗大，以小桿細枝等物爲之，內鋪根鬚苔蘚之類。每胎產卵五枚，卵殼色白，其較大之一端，常有極美麗之赤棕色斑點，鳴聲作驚人之一「苗 mew」聲。

雨鷓 *mistle thrush*，爲吾英鷓類中之最大者，亦爲冬季鳴禽中最佳者之一。其鳴聲本末有何音樂的特點之可言，不過當此嚴冬之日，鳥聲甚少，而此鳥之聲又復另有風味，既野且強，在此時自成一調，高譎慷慨，如有敵愾同仇之態，是以可貴也。又名風雨雞，其羽毛上部作棕色，下部

則作白褐色，而有三角形之暗棕色斑點，軀殼較歌鶉爲大，毛色亦較灰，而其雌者之羽又較雄者爲灰，鳴聲甚高。譯之則作「叱呵——悔哺——悔哺——費若——費若——悔哺 *chirr*, *wheep*, *wheep*, *whirrow*, *whirrow*, *wheep*」聲。

營巢常擇大樹杈間，以細枝地衣之類構成之，外塗以泥，內鋪纖草，每胎產卵四枚至六枚，色淡綠而有栗色及棕色斑。

青山雀 *blue tit*，此鳥爲吾人所熟審，而其攀繩之技猶令人驚異，如乾果之類爲繩所懸，爲此鳥啄食之時，則見其盤旋作各種絕技，令人驚嘆。上部羽毛作綠藍色，下部羽毛作綠黃色，冠羽則作淡藍色，而有白邊，面部有白斑，其鳴聲爲「吱吱吱啞」間作「咪阿爾——」之長聲，叫時則作「吱吱吱」聲。營巢者隨處孔穴中皆可爲之。以野草苔蘚等物散漫構成，內鋪毛羽羊毛之類，每胎產卵七枚至十枚或十二枚，卵殼色白而有赤棕色之斑點。

黑山雀 *coal*，此類山雀，頭部作煤黑色，背作橄欖棕色，後頸部有一白色斑，翼上有二白色斑，軀殼較青山雀爲略小，常作短距離撲動飛行。亦善攀繩之技，惟遠不及青山雀之熟練，叫時作「吱吱」聲。常年居於吾人境內，於冬季則常與青山雀就食於人。營巢喜擇牆壁老樹朽木空穴中，或堤岸野鼠之廢穴等處。產卵每胎六枚至九枚，形色與青山雀所產者相同，其所構之巢，亦與青山雀者同。

在雀 *Crested Tit*，又曰白頭翁，頭部喉部均爲煤黑色。而面部則有一白色大班，自喉部起有一黑線經胸部直達尾際。雌者形態與雄者大致相同，惟顏色不能及其鮮美。鳴時則作金屬鳴鈴聲，震人耳鼓。有謂此聲同乎木工鑿鋸使利之音者，庶乎近之矣。其叫聲譯之爲「替他——替他」[註]。

營巢於隨處孔穴中，內置壓緊之野草苔蘚毛髮之類，巢內盛卵六枚至十枚，卵殼作淡黃色，

而有淡棕色斑點。

上述各種雀類之食物，均以蛾蝶等之蛹蠅，果樹害蟲，及各種昆蟲為主，但一至冬季蟲類蟄伏時，則食雜食，故爲吾英鳥類中之最有益者。

縞鶻 *long-tailed tit* 爲英格蘭諸郡中分布極廣之鳥，但在克萊得 Clyde以北，則繁殖漸少。每年夏季所育之雛，常聚居一處，經秋冬二季而不散，故當此冬季，尙時見其家族成羣而棲也。尾長而下垂，冠羽作黑色，而有一狹長之白色條紋，尾與翼均有白斑，故易與他雀別也。

當跳飛叢莽間時，常作和悅喋喋不止之叫聲，性好動，常四處飄蕩，終年不息，大似猶太乞兒所營之巢，極美麗，作橢圓之饅頭形，於其上面中央開一小孔，以爲出入之道。巢以苔蘚地衣羊毛蛛絲之類構成之，內鋪毛羽，此鳥亦曰瓶雀，大約以其巢之形狀而名之也。產卵每胎六枚至十二枚，卵殼呈灰白色，而有淡紅色及紫紅色之淺斑，食物以各種細小昆蟲充之。

twartie 頗相似也，其鳴聲則與紅鷓相似，嗚啞可聞。

巢常營於蔓草荆棘叢中，平地之上，結構甚精緻，以草桿細枝爲之，內鋪毛髮及刺絨等物。產卵每胎四枚至六枚，色淡藍略有赤棕色及紫紅色之條紋斑點。

野草蘆葦，及山野各種植物之種子，與木虱等細微昆蟲之類，均爲此鳥重要之食物。



▲ 百科小叢書

本叢書用淺顯的文字，興趣的方法，介紹必要的常識。編著者均係各科專家，深入顯出，精要無倫。內容有歷史傳記、地理遊記、哲學宗教、社會科學、物質科學、普通事物、文藝等。門類無所不包，實為最廣博而最易致的智識之庫。已出三輯，書名列下。

每輯十二冊 定價一元五角

氣象學	竺可楨	二角	資本主義與社會主義	岑德彰	一角
中國地勢變遷小史	李四光	一角	棉	過探先	二角
銀行要義	楊端六	一角	實驗設計教學法	芮佳瑞	二角
中國關稅問題	馬寅初	一角	煤	謝家榮	二角
細菌	胡先驥	一角	美	呂澂	一角
近時國際政治小史	周鯨生	二角	法蘭西文學	楊袁昌英	一角

~~~~~

(輯一第上以)



#36  
772267

